





是書編譯寰球  
通商大邑城鄉  
市鎮交通口岸  
島嶼港灣中國  
華二行省南洋  
華島四千餘地  
各華英對照圖  
者一目了然  
查其詳甚為利  
便為商界必備  
之品也

每冊定價一  
元五角

大 會豐商店  
小 永寧安號  
牛車水永成號  
吉寧街廣源號  
怡保廣生號  
檳城廣生號  
新加坡廣生號  
中 華 公 司  
石叻大馬路一百  
八十七號電話二  
百一十號

請作一個  
比較試驗



認明此記  
庶不致誤

再生堂大藥房所製之萬應油  
現在已遍銷各埠：各處惡  
劣蚊人之患：皆賴之  
若限中釘：因萬應油力偉  
效：可治種種疾病：諸君試  
取此油與他種藥油同一之  
病後：必能使人復原之速  
也：而信其萬應之靈驗者

上海皮箱公司  
手提唱機  
時式眼鏡  
皮箱

第十白四路門路大坡小  
No. 410, North Bridge Road, SINGAPORE

中國書局破天荒之啟事

敬啟者本局自創辦以來蒙 各界信任愛護  
愛護情殊感近來發售各種圖書風等情殊感  
誠中西文具美術用品日用雜貨等由十一月一日起主  
十一月止 諸君有向本局購滿一元 隨送優待  
券一張 顧客持此券來購本局視為現金  
之同 開照舊常售之價 依從得券 再加折扣  
此佈

上海永和實業公司一精製

月裏嫦娥標牙粉一業經

中國國貨展覽會審定評給

最優等獎章

- 7402 食盒
- 7403 食盒
- 7404 食盒
- 7405 食盒
- 7406 食盒
- 7407 食盒
- 7408 食盒
- 7409 食盒
- 7410 食盒
- 7411 食盒
- 7412 食盒
- 7413 食盒
- 7414 食盒
- 7415 食盒
- 7416 食盒
- 7417 食盒
- 7418 食盒
- 7419 食盒
- 7420 食盒

南洋總經理

安祿公司

石叻水仙門大馬路六十七號

訂十一月六號起在

大坡中華戲院開演

大發山

扇蕉芭調三天齊猴即

每晚兩場 券資照舊

加演遠東運動大會三本

電專報本

既經選了：則組織與紀律可以重慶：不宜以之東歸  
同志間地自由與感情：這種說法：可謂頗有見地  
極點了：共產黨雖然：有利用組織與紀律以破壞本  
黨地事實：但其罪在共產者：不在組織與紀律：不  
但此也：本黨正因為組織有紀律：始能將共產黨  
逐出去：如果本黨沒有組織與紀律：則本黨自己已破  
壞自己而有餘：不特共產黨破壞了：凡係人類  
便有組織：凡是有組織：便有組織與紀律：其在極  
微細：則組織與紀律：尤為有在之要素：本黨自  
成立以來：即有組織與紀律：其勢力愈發展：則力  
愈重：則紀律亦愈嚴：組織與紀律愈嚴：則勢力  
亦愈重：舉例來說：中國同盟會時代：曾約是（  
失信失忠：有始有卒：如或此：任其虛偽：其  
紀律何等嚴：其後中華革命軍時代：曾約約定  
：則更嚴了：及至第一次全國代表大會所制定黨  
章：則其紀律更嚴：則不特共產黨：而且精衛：本  
黨要革命同志：無不革命民衆和帝國主義軍閥  
及一切反革命者作死敵：沒有這些嚴格的紀律  
：如何能統一行動：至於組織：更不待言：每一個  
革命同志：因為處於情：能勇於犧牲：既無有  
會已散人的決心：定能自已在革命地力：熱烈地  
情：與黨地組織與紀律：正是合一不可分離  
共產黨常說：（國民黨自容共以後：方能有組織  
與紀律）：這組織自己破：而厚本黨的話：本  
黨同志不可不此老話：更不可因噎廢食：以為黨  
以後：則組織與紀律：可以放鬆：須知如今本黨的

組織與紀律：已極太放鬆了：老同志的地點與度  
：新同志的放縱態度：已足夠使本黨分崩離析了  
：這要將再組織放縱下去：本黨組織與紀律失其效  
力度：

（二）反對帝國主義 本黨之反對帝國主義：與共產  
黨之反對帝國主義：其精神面目完全不同：本黨之  
反對帝國主義：其理由在維護所著的民族主義：說  
明最詳盡：民族主義之目的：第一步在求中國之  
自由平等：第二步在求世界一切被壓迫民族之解放  
：帶以主義：是中國之自由平等的對照：是世界一  
切被壓迫民族之對照：所以反對他：而共產黨之  
反對帝國主義：是為第三國際者想：不是為中國著  
想：他的心目中第三國際為作的大本營：中國  
是作他的一支隊：如果於全國際有利則犧牲中國  
而不顧：所以如果於第三國際有利：則犧牲中國  
以爲第二天國際戰爭之導火線：亦所不惜：此與本  
黨要主義之目的大相逕庭：至於反對帝國主義  
主義之方針：本黨主張用文化：軍事政治經濟種種  
力量：以對付帝國主義：為救國之策：而共產黨  
度：則不顧不平等的約以斷中國自由平等之權  
：與共產黨之運用手段：更大是相反：從前本黨  
苦夫時代：宣傳黨不絕性共產黨共產黨的圖  
：這應該計算修正的：至於說到本黨與共產黨以後  
不妨推選了反帝國主義的主張還是說：若更本  
黨與共產黨以帝國主義者會來修好：那更不知到  
那裏去：

△馮玉祥軍抵徐州十里  
△閻錫山兵赴涿州夾攻奉軍  
△南京軍已佔領武穴敵軍潰散  
△太湖共黨活動甚烈特別派員  
△曹錕派員調駐在精衛又被通電

●攻涿州之奉軍  
△本報昨奉軍曾一度攻下涿州城：但  
即被城內晉軍擊退：  
●晉閻調兵赴涿州  
△本報昨聞閻錫山已調生力車赴涿州：  
夾攻奉軍：  
●長江戰訊  
△本報昨奉軍佔領武穴

●馮軍迫近徐州  
△本報昨聞馮玉祥軍已迫近徐  
州：前鋒經抵距徐州十里  
●津浦路之北伐軍  
△本報昨聞北伐軍將由何應欽  
指揮：北伐與馮下祥軍相接應

民國十六年一月三日

可由各有代理購買

Obtainable At All Dealers  
INDENTING AGENTS

經岩舖及廣全公司

**Barker & Keng Chuan**  
Singapore.

Singapore



水露花格能格

格能格花露水與各色花露水較之具有味  
芬芳麝郁與衆不同以之拭面則衣衣立除  
能洗皮膚潔白紅紫雲潤而無皺紋與水潤  
和以之沐浴則身體暢通而有力固流行而  
而有風塵色者洗之可以除諸瘡毒流行而  
此水流入水中能使臭臭之底其他諸病  
常身肢困憊等症用此花露水拂拭自然除  
長精神去面上塵垢火氣其味極郁之妙  
聞聞者無不稱宜無上之妙品也諸君  
請試購之方知言之不謬焉

皆能領略優美之音樂也 每架價銀四十四元

下列各商店均有出售

悅昌大馬路 潮昌阿拉栢街五十四號  
民生兄弟公司二馬路四四六號 新加坡風琴公司萊佛坊  
南生大馬路 惟一代理人糖典目拉沙父子有限公司啓

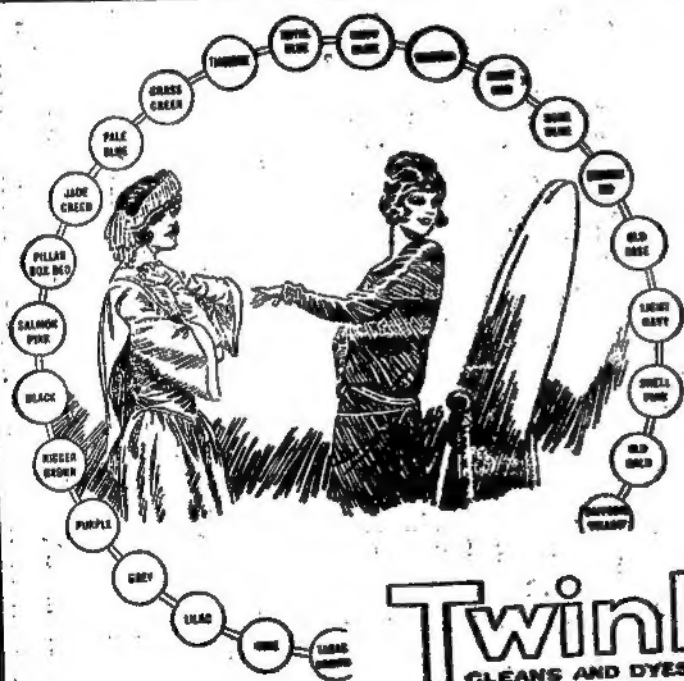


**DECCA**  
THE PORTABLE GRAMOPHONE

新製之品音韻奇異比前  
聲音和諧擴大器并完全  
時之輕便留聲機均在失  
體量仍舊未有變更但其  
音調勝于別種之輕便留  
聲機多多也此機能與價  
值昂貴之中規留聲機并  
駕齊驅所唱腔調套套清  
楚故(花加)留聲機誠爲  
最精美及利便之機能能  
使諸君議論至于何處

**Sole Agents SINGAPORE.**

**HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD**  
(Incorporated in the Straits Settlements)  
Singapore, Penang, Kuala Lumpur And Ipoh.



**Twink**  
CLEANS AND DYES  
AT THE SAME TIME  
LEVER BROTHERS LIMITED, Pat. Sample 1

從前所用之洗染用品現已不適于用惟（  
突文克）最新之染料試從二十四種可  
愛之顏色而選擇之並不麻煩僅放入小量  
之熱水中則可將污物洗淨且卽已染成矣  
（突文克）染料乃無數化學師經驗所得之  
結果英倫利華兄弟有限公司出品也  
各商店均有出售

唯一代理人 轉典目 沙拉露父子有限公司 啓  
Sole Agents

**HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.**

(Incorporated in the S. M.)

Singapore, Penang, Kuala-Lumpur and Ipoh.



傷諸症若用施完  
外敷藥水使其血  
得自由使序流行  
是藥既散即痛  
除而傷者愈

 Sloan's  
Liniment



一二一

請君吸

三貓香烟

之理由

一、純正金黃浮

基尼亞烟葉

毫無弊病

二、純潔烟紙保

管毫無有害

之質

三、無損於精神

及健康其純

如金

# Three Cats

## CIGARETTES

三貓香烟

純如金

在倫敦註冊衛生之  
烟廠製造  
嘉雷爾臘有限公司

康健的標準

！是！

飯量

(百)(齡)(機)...

米飯為營養人身之原料：飯量依消化力強弱而定：壯年消化力強：飯量大而容易肚飢：老年消化力弱：飯量小而容易積滯：新秋時候：冷熱難食：老人更易因食致疾：致成癆瘵：泄瀉：胃呆等症：故宜注意飯後衛生

為飯後衛生唯一良劑。功能開胃健脾：補血利氣：助消化：調營養：老年人於飯後吞服三片：可保脾胃兩健：消化迅速：強飯加餐：老當益壯：

大瓶二元 小瓶一元

上海新加坡 九南坡 有洋瑞 限島後 公發行 司公分

毒發 生命將不可保

洋典精藥片

梅毒發至為危險：外受皮肉爛爛之痛：內感毒菌入骨之苦：延誤日久：愈見猛烈：甚至生命竟不可保：

為花柳毒症之救星：有清血解毒之奇功：凡橫痃：下疳：白濁：淋症：毒瘡：瘋癩：及一切毒症：連服洋典(石叻)精兩瓶必可消滅：永得斷根：快快試服：其效如神：

每瓶一元七角半 每打十七元五角

上海四馬路中西大藥房總發行 石叻九福分公可發行

律朱光仰的久最名馳

價廉物美



氣味香純

大坡大馬路馬車街口中華書局 吉甯街文印書局 廈門街九號星洲免局

星洲三山吟社徵詩

(六門取詩)

(題目) 秋第六唱

每首左右共兩句每句七字為偶對以客秋二字嵌於第六字或左或右均可式如下

○○○○○○客○○○○○○秋○○○○○○

第一門 定為正副取二門每取四門共計六門 第二門 本社同人 第三門 本社同人 第四門 本社同人 第五門 本社同人 第六門 本社同人

慶

三江重會好第一

批發零沽定製一

橫額名號堅固一

修理重慶金精唯一

民國十六年十月廿五日

諸君在辦公時間欲調劑精神

澄清思慮惟有請吸檳城宜生

公司督製的上好仰光朱律價

格已廉香味又好至其耐燒尤

比紙煙經濟萬倍也

總代理新嘉坡賭間口文德號

民國十六年八月廿四日

小坡三馬路星洲吟社徵詩 外埠函購請向本公司 檳城陳天南吟社 檳城陳天南吟社 檳城陳天南吟社

新嘉坡大馬路三馬路江慶行





婦科調經丸

總治一切瘡

期經前後小肚痛 腰骨痛 頭暈面

後無定期 大便閉結 或

多或 或黃或赤 一月數次 嘔

吐瀉 遠年近日閉經 胎動經來

腹痛 子宮虛冷難孕 面黃肌瘦

價目  
每盒一元六角五占  
每打一拾貳元五占



德國  
惠斯民良舊

一奇異立止續痛創

頭痛一症其病源各有不同其痛形狀亦各有不一有隱隱作痛如刺者有暈眩重脹偏左偏右者考其原由大抵爲用腦力過度或由飲食不化或腦汁不潔或夜少安睡或有月信不調或大便不通或氣滯不宜或婦女體弱等症連刺激腦部因而作病如眼骨酸痛頭部偏痛牙眼浮腫耳門脹痛四肢風痛皆由血液變劣腦系受刺激而致凡患此種種頭痛皆可服悉斯民育興立止頭痛餅退熱靈効非常

價目每盒三角每打三元

德國惠斯民樂廠出品

批發店商

鹿怡石

1511

石叻 怡保 庇能

五洲大藥房

人造自來血

▲爲人身之寶

[illegible]

助肺呼吸香膠

[illegible]

解海波案

凡人得以生長壯健者皆賴血運以滋潤若血運中會有凝滯者  
或凝滯有餘少缺凡患有諸症者則皆凝滯之病也凝滯於外乃  
謂風濕癱瘓麻痺大或凝滯於內則不能而為害甚大因有凝滯  
者凝之毒乃由血凝而滯入骨髓故其凝滯難治之方無有他法  
者惟能者乃藥中道藥之因能治血者不他如藥酒及一馬以  
能者快而能者有之故凡及子嗣大能治血者有之有能之者可  
能者快而能者有之故凡及子嗣大能治血者有之有能之者可  
能者快而能者有之故凡及子嗣大能治血者有之有能之者可  
能者快而能者有之故凡及子嗣大能治血者有之有能之者可

南洋總代理 石叻 庇能 檳城 會豐商行

成龍 頭軍

會豐商店



文家宜乃最良之補酒曾受一萬五千位名醫之介紹與採用世界各處均極贊許而認為補身健體及復元之良劑

文家宜乃君應用之補酒每日照常飲用二三杯未幾便可感覺一種之新生命

由即日起即服用之請購第一樽便可享受一種新生命與精神矣



業有一萬七千位名醫之介紹



務須購飲文家宜酒  
認明樽上之商標與  
名稱各藥房酒庄均有出賣

此酒能規復爾之健康

(11)

**WINGARNIS**  
"The Wine of Life"

Sole Agents for Malaya:-

Huttenbach Lazarus & Sons, Ltd.  
(INCORPORATED IN THE S.S.)  
Singapore Penang, Ipoh & Kuala Lumpur.

Surina Theatre  
那 連 蘇

十一月二號至八號止  
▲頭場七點半  
▲二場九點  
薛平貴 十本

可要的後皮 五本  
斷街奇觀 七本

神大連舞演日戲開映

本院主人啓

Gaiety Picture Palace  
池 牙

十一月四號至十號止  
▲頭場七點半  
▲二場九點十五分  
斷者之難 八本

斷者之難 八本

▲二場九點十五分

斷者之難 八本

斷者之難 八本

本院主人啓

◁ 片 唱 機 唱 鐘 鐘 種 各 ▷  
◎ 天 十 三 價 減 大 ◎

本號開設以來專運歐美名廠各種鐘錶家私以及留聲唱機唱片有美皆收無妙不備蓋本號選辦物品不惜成本之昂貴唯求顧客之信用且發兌門市無論躉賣零沽無不克己放免故願得士商各界之推許願愛茲者同溯開設以來已歷二週特運到大和各種貨物照價以八五折發兌藉酬顧客之雅愛誠屬實事減價非如一般徒託空言而獲厚利者可比各界如蒙惠顧非常歡迎

由陰歷九月廿五日起至十月廿四日止

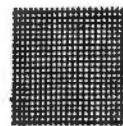
小坡大馬路門牌四百十二號李華豐啓

民國十六年十月廿一日

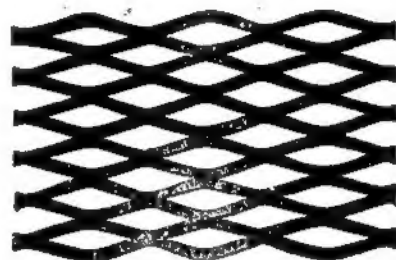
FLETCHER TRADING CO LTD

(INCORPORATED IN S. M. S.)  
10 Raffles Chambers Singapore  
Telephone 4503

◁ 行 洋 明 達 ▷



網厘沙標鷄及網線銅  
便均頭號種何論無



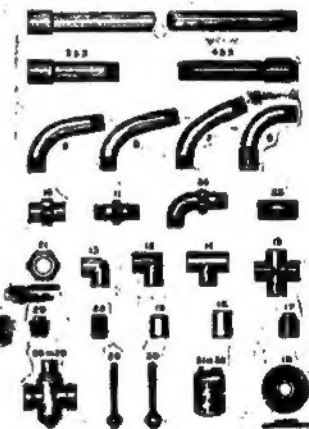
廠造製名出最國英  
網 鐵

總行在吉隆坡  
英行在日明成

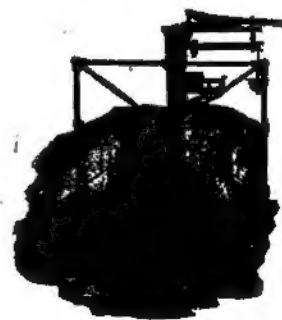
支行

芙蓉 巴生埠  
怡保 馬六甲

石叻寫字樓在土庫街葛士土庫樓下十號電話四五〇三



全概烏白紅喉水國英



鐵盤柴盤地球  
標洋磅不但可  
以秤斤數或磅  
數且有英漢文  
能使用者一目  
明白兼有大小  
號聽購者自選



李福林要北

李福林要北... 李福林要北... 李福林要北...

受政界津貼之團體

受政界津貼之團體... 受政界津貼之團體...

廣州短訊

廣州短訊... 廣州短訊...

拿人日記

拿人日記... 拿人日記...

陳樹人現決... 陳樹人現決...

Advertisement for a lamp or light fixture, featuring an illustration of the product and descriptive text.

Advertisement for a lamp or light fixture, featuring an illustration of the product and descriptive text.

Advertisement for '奇可止咳丹' (Qike Cough Syrup), describing its benefits for various ailments.

Advertisement for '黃金油' (Golden Oil), describing its uses for pain relief and other medical conditions.

—



大六六星... 治... 效...

大六六星... 治... 效... 凡患此症者...



蔣光弼部抵省時之閩局

廈門通訊：第十一軍副軍長蔣光弼... 蔣部抵省後之閩局... 閩省之局勢...

閩省之局勢... 閩省之局勢... 閩省之局勢...

閩南之清匪運動

廈門通訊：蔣光弼部抵省後... 閩南之清匪運動... 閩南之清匪運動...

Little's Oriental Balm advertisement with an illustration of a person applying the balm.

本報特別啟事... 本報經理處...

鴻源大酒樓 advertisement with address and phone number.

心中心事 眼中景 意中人... 余好遊遊必飲必醉...

老國館在香港... 明藥膠並無傷體之弊...

張大鵬扶元搜毒藥... 此藥專治...

張大鵬扶元搜毒藥... 此藥專治...

心中心事 眼中景 意中人... 余好遊遊必飲必醉...



◀ 車士巴成勝克用均蘭西新 ▶

克勝成兄弟之巴士車爲  
最著名之客車  
車體優良可載客由十一  
至廿二人  
車盤由一千六百卅元至  
三千二百卅元克勝成巴  
士車能使君賺錢如蒙惠  
顧當依照工部局章程配  
置適宜之車身及輪胎  
新加坡烏節律九十一  
至一百號  
里昂摩有限公司佈

Lynn Munn Ltd.  
93-100 Orchard Road Singapore.

**GRAHAM BROTHERS  
TRUCKS AND BUSES**

◀ 常 異 觀 雅 室 家 之 君 使 能 ▶



真正之巴里仙鏡款式極多担保  
乃上等之物諸君務購用之切勿  
購用廉價之劣貨

廉 價

優 物

諸君必欲上  
等者做鏡亦  
僅有上等貨  
而已蓋做鏡  
所售之鏡均  
經四十年之  
煅煉諸君儘  
可前來參觀  
因鏡乃係  
最大之輸入  
商也此佈

**FRANKEL'S**

門 牌 五 十 七 百 三 街 亞 利 多 坡  
號 樓 坡 嘉 新

◀ 告 廣 司 公 限 有 船 輪 豐 和 ▶

豐華輪船準 十月十一日由檳城吉隆抵叻  
豐平輪船準 十月十二日往香港汕頭廈門  
豐平輪船準 十月十九日由仰光檳城吉隆抵叻  
豐平輪船準 十月廿日由叻往香港汕頭廈門  
貴客搭船附貨請到本行面議  
各船俱有無線電消息靈通此布

代理

廈門 汕頭 香港  
豐華 豐平 豐和  
輪船 輪船 輪船  
公司 公司 公司

和豐輪船公司謹啓

幸甚：照得本號：前已若失：而精神亦此前所失許多矣：

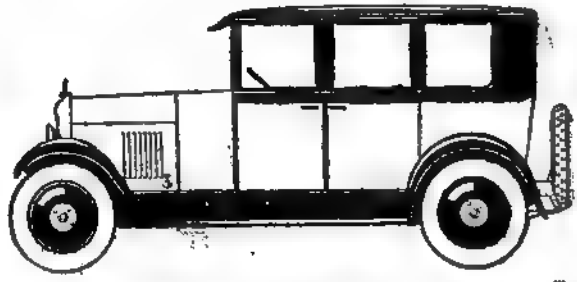
永安堂虎標  
丹卦八



蔣介石食冷麵  
蔣介石：廣東石岐：與其元配夫人：蔣氏夫人對之：則猶有賴蔣氏之故  
：此大蔣氏下野：蔣氏奉化遷居時：因乏地點可以：吃夫人蔣氏赤糖銀麵：和以冷飯  
：蔣氏時常以此：惟因我是僑之：精神又感不快：食後即覺胸膈悶：頻頻吐酸  
：似成食積不消：時有嘔吐：遂以▲

# 12-1 H.P. CITROËN B 14

車橋倫突詩座人五  
四十B力馬一又二十



有四個制止機

「詩突倫」一佳妙之機車 配有四個開門與鏡架之玻璃窗  
備有前座內中電氣透氣及有疊摺帳座位與窗隔并配有電氣與球形之霧鏡與遮風板拭拂用具升降板邊亦配電光

七州府惟一代理人

新加坡 吉隆坡

怡保 檳城

Sole Agents S.S. & F.M.S.  
EASTERN AUTO CO., LTD.  
Singapore, K. Lumpur, Ipoh & Penang.

## AJINOMOTO (Savory Salt)

美味不在  
器具和材料

蒸任所便的器具無論如何粗糲所用材料無論如何平常、只須加入「味之素」便足以使之成為一佳食品也此「味之素」為純潔、

文化圖書館文化圖書公司



新加坡在禧街門牌十一號 總代理 同記 電話九百八十五號

### 白 蘭 地



士埃堡白蘭地罐頭牛乳油  
是所有牛乳油中之最良者  
此油來自澳洲(俗稱新金山) 油質不變換自出市  
以來屢受中外僑民歡迎

SOLE AGENTS  
Singapore Cold Storage Co., Ltd.  
SINGAPORE

各大食店均有此標出售

星洲唯一代理人冰藏有限

公司 隨時均有存貨備辦

特此佈告

SOLE AGENTS  
Singapore Cold Storage Co., Ltd.  
SINGAPORE



最滋補之食品中之最上者  
因其含有最良之乳食此粉  
其身體狀况我莫不稱美  
最得此滋補粉而獲成功  
最善之食品莫過於此  
最良之食品莫過於此  
五之食品  
請認明此食品之商標  
請認明此食品之商標  
請認明此食品之商標  
請認明此食品之商標  
請認明此食品之商標



民國十五年七月一





李洋要聞

泗水鄭某：長者也。與其前妻生有女數人。妻死後。

要：又有牛膏，以爲養陽家：綽綽然有餘。一  
中固聯聯如也：而乃料事之擾人：恆出於於人所不  
及防：而想付之難：亦幾無術以解：則新勢力欲  
戰勝舊道德：而懲罰之迫矣：鐵鑑之子女：亦已  
畏大：其長次二子：久肄於暨南學校：其女漸已  
及笄：於本年春間：選媒聘合：與該埠某聯姻：  
藉爲學中證固：又是鄭之故交：兩家固大然自得：  
其在粵人亦目證美不置：不料好事多磨：一場大鬧  
：竟因是而發。鐵鑑之二子：已於近日畢業回  
家：其次：頗頗謹：絕無開筵：而良子一聞其妹某  
事：出自父命：便施展學生威風謂當令女子婚配：  
父母不宜干涉：一出於是：便是專制家臨：此風不  
革：國家永無改良希望：今不必同商姓如何殷富：  
但此親事：既弄出自姓之主張：張我在：書不使之  
成立：於是執執之手而問之曰：各以你許蔣氏子：  
你願乎 其妹正色應曰：父命固所願在：鄭子曰：  
唉：你傻矣 此你絕對自由：吾安能爲你主乎：其

### ●詩誣埠廣東僑胞的慈善心

砂勝越境之餉題單：是越關第三的省區：運埠的粵省：乃四省福州人最多：有新福州的名稱焉：然廣東饑饉：由一千九百零二年：鄭恭叔公遊歷所傳：親運地百土官：就華資：設新華車農礦公司：向越政府領地墾植：開新廣東港的名稱：但廣東人所墾植的：是潮椒爲大寨：因前十多年：潮椒跌價：在廣東種植的同鄉們：食虧的是不少：所以廣東港的墾業：其如新福州港僑胞種植的發達：故福州的僑胞：做公益的事業：也是很多：如辦學校：或捐種慈善的機關：如光遠社喇：光遠寄宿舍喇：於廣東人因爲受着土產的影響：各樣的慈善事業：是等於零的：這次得堤災後過漳地二君：鑑於吾粵昔日於零：念疾病的：失業的：同鄉無地寄宿：所以聯絡衆：念同鄉多人：發起廣東留醫堂會傳單：十月廿十三日下午假廣南俱樂部：開總會：議購附近時醫院街傷的地皮一片：當衆公議：開銀行做財政：以及舉向越政府定案：並本學募捐人員：積極進行：是日到會的人數：有二十多名：開運堤的樓底：須六七千元：儻若募捐的款未夠：則以客屬公司：及廣東公司的存款補充：予乃粵人一份：開運堤的慈善消息：喜而誌之：盼中屬新地的粵僑：見義興爲：樂解仁囊：爭先援助：咸茲善舉是幸：

## A black and white illustration of a wooden barrel, shown in a three-quarter view. The barrel has several horizontal staves and two visible metal hoops. On the right-hand hoop, there is a circular inset. Inside this inset, a person is depicted in a dark, possibly underground or confined space, working with a tool. The person appears to be bent over, perhaps digging or working on a structure. The overall style is that of a woodcut or a vintage engraving.

馬來各處均有  
售賣

(樓大連友)利里歐人入韓一唯  
(一) (二七一風律德)

民國十六年二月七日

## Looking For Bones In An Egg.

礦 骨 導 電 理 論



諸君購布時倘不注意檢查布邊印有 R.D.A. 三字英文字樣者猶屬人之於蛋裡尋骨也故凡買布而欲買好布者須細閱布邊印有 R.D.A. 三字卽世界上最著名之麗華染坊有限公司所出之頂上物品也

厦华染坊公司

SINGAPORE OFFICE

**Hongkong Bank Chambers**

## Collyer Quay

**E.O. Doc No. 487.**

Phone No. 9800

新嘉坡辦事處 在滙豐銀行樓上第五層

電話第之八〇〇 信箱第四八二

THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION, LTD, ENGLAND.

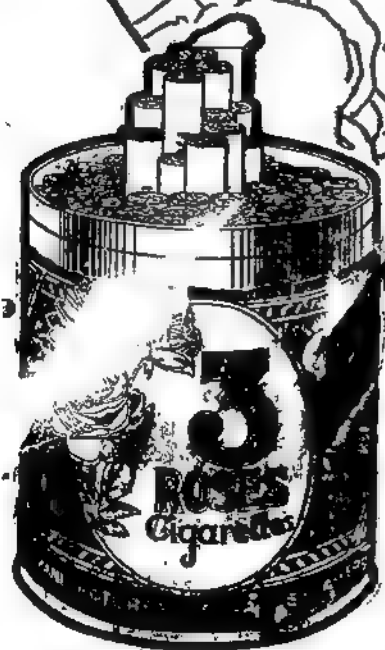


布商

愛淫

興國李來特福華染坊有限公司

# 三紅花香烟



吸香清味  
 妙之三紅  
 花頓覺胸  
 襟開朗神  
 思飛越如  
 臨海濱遙  
 望天涯雲  
 色波上臨  
 影時也



10

果的：由上而下的：外國的建築：是安基的：由下

本黨之青年：因為青年才是黨的真正基礎；同時客觀的共黨：是想去共產黨加入本黨信仰三民主義；使我們知道本黨是領導中國革命唯一之黨，而放棄共黨之思想；所以總理之容共，是一點都不錯，可是共黨之思想：也是有一點都不錯的；不過共產黨之破壞：的破壞國民黨黨員是越長越短；自己不去組織的工作，以致造成共產黨所把持；還在現在宣傳的工作，以後，每個黨都要承認錯誤的：

● 督奉戰事停頓

▲各路均無戰訊……

▲吾軍仍守蘇州……

十月廿五日接港訊：蘇州吾軍仍閉城死守；奉軍飛臨徐州城下，數陣連戰連捷；又奉軍對涇城軍事：改由鳳陽進城作準備；又李正山會合土靖縣陳門泗溝等軍使攻涇；京漢路司令純軍駐石家莊，嚴襲紅軍；常所軍駐定州；樂毅胡帥坤兩軍駐新樂；韓紹將駐保定；邢學良未往於保定高碑店間；又吾軍存平出城進剿及懷安安撫滿堡固設軍因防禦工事；奉勇無意要決心；雖要能戰日：廿二廿三兩日無戰報到

京：京蘇路吾軍主力集中大同；前線：樂清營：吳殿陸時在府會辦：決先肅清新繼督軍以固防助；又將軍署劉芳部廿二下擊退古北口土匪；向石門進擊；石門古北口官軍之間又趨進社廿四日北京電：廿五日京：奉軍奉軍已於二十號佔領阜平云：

◀酒 補 精 養 滋 之 聖 藥 而 奇▶

## Gilbey's Invalid Port



外國佳釀而此酒質醇厚特具滋補養血之

能力故各地名醫莫不以其爲病後復元之上品尤以產後爲佳

若常服飲則亦可保持健康而其滋補之藥力亦特較大但諸君購買時應注意其瓶上之

正之奇爾伯葡萄酒

唯一代理人牙直利有限公司

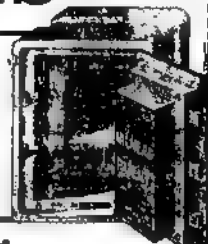
**Belo & Sons: GUTHRIE & Co., Ltd.**  
(Incorporated in B. S.)

(在海峡殖民地註冊)

備採購務購此美那保險箱

Globe Aggregat Gunbrie & Co, Ltd  
Incorporated in B.B.

**KEEP YOUR  
VALUABLES IN  
MILNERS'  
SAFES** Fire & Theft  
Resisting



**The Manufacturers of  
Milners' Safe Company, Ltd., are the  
product of nearly a century's accumu-  
lated experience gained by Specialists.**

而防火燭及盜竊除此之外再無較堅固平安及絕對安全之保險箱矣本公司存有大小各款鐵櫃以

用美那保險箱以安置爾之珠寶而防火燭及

◀ 用 感 病 疾 ▶



萬靈氏補酒能使諸君富貴威名  
其血氣實爲路強壯病後飲之尤能增  
加健康而更顯強壯此補酒氣味優美  
爲諸君樂於採用也

# Hall's Wine



本公司特製各種客機一舉二水品而為  
諸君所共賞各大報以上騰諸君所共賞  
之可也  
各埠及處均有出售及獲減價如蒙  
惠顧申費一百號  
菲州東方貿易有限公司  
唯一主人英京倫敦士魯士密氏有限  
公司

*African & Eastern Trade Corp. Ltd.*

100. 100-1, 100-2, *Robinson Road, Singapore & Penang.*

*Sole Proprietors Stephen Smith & Co Ltd.*

*Box. London England*

# 金葉標萬蘭池酒

担保已收藏十五年之久

(并新辦飲及飲莊做)



SHIPPED BY  
THE WELL KNOWN FIRM  
DENIS - MOUNIE & Co  
ESTABLISHED 1838  
PURVEYORS  
BY SPECIAL APPOINTMENT  
TO  
THE LATE KING EDWARD VII  
&  
TO H. M. KING GEORGE V

酒池蘭萬標葉金  
成確汁菊蘭好項用乃酒此  
天之年五子歲故已保担  
產客等世堅銷運起年八三八一自  
者造製國法是

可向下列各號購買

新榮成  
泰泉成  
瑞利公司  
振源公司  
振源興公司  
永興公司

錦安公司  
林坤興  
儒煥公司  
萬美公司  
新永泰  
和美公司  
安東莊公司

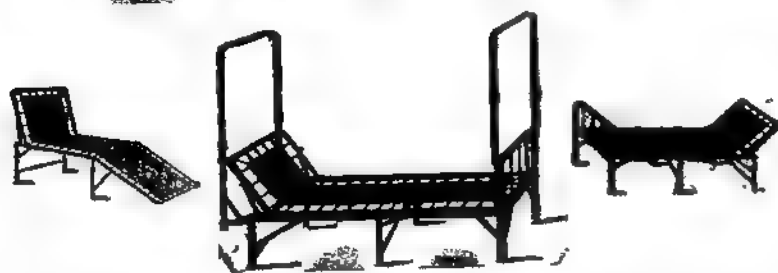
此酒乃確係法國製造者

臘答門蘇及屬暹府州四府州三理代權專

## 葛兄弟有限公司



# 衛生百寶床



- 此自由康保衛生學博士發明最近時最實用之睡床也本公司為推廣起見特將此床運到星洲各埠以廣公同之利此床實屬最廉最善最宜存貨無多欲購者請速來此床特色之點列之於左
- (一)此床為衛生學博士發明在在均適合衛生本位
  - (二)此床係用上等鐵條為骨其床面之網性力均極其堅固
  - (三)此床內部之床褥係採用上等棉質織成光澤而厚不啻另加布棉即有冬夏自如之妙
  - (四)此床長六尺五寸寬二尺五寸其重量不過二十斤之重
  - (五)此床可與普通睡床合用用者便之
  - (六)此床每張只售一十三元五角有棉架十五元此床格外便宜
  - (七)此床為醫院學校旅館舖面童子軍旅行隊以及野外旅行等處最宜利用之物以其體積小而攜帶極便故也
  - (八)此床南洋各大藥房商店均有代售
- 民國十六年五月十八日



此老牌糖精為洛廷大藥廠創製內分兩種  
 第一種較普通糖甜  
 五百五十倍  
 第二種加甜五百倍  
 質極精純價格又低故  
 其貨宜乎暢銷於各國  
 而到處馳名也諸君光  
 顧無限歡迎

(號五十四百七話電)

## 總發行星洲仁濟大藥房

金 飛 運 華 公 司

每盒拾枝



路彩香煙

此藥最善  
 氣味芬芳  
 最合衛生  
 養神醒胃  
 取價極宜  
 裝式美觀  
 攜帶便重  
 藥性誠佳

英商美華總發行

新加坡總發行

振發興公司

十六年五月廿五日

此藥  
 美之  
 女之  
 功之  
 今之  
 現之

此藥係由名醫精製而成其功用能治男女老幼一切虛弱之症如小兒疳積、婦女經閉、男子精冷、老人氣衰等症。凡患此症者服之無不立見奇效。此藥之功力實非他藥所能及也。現已運到星洲各埠，歡迎各界人士前來購買。



### 身患疾病 無異幽室

### 韋廉士大醫生紅色補丸

余曾患此症十有五年，開方用藥，屢服韋廉士大醫生紅色補丸，及自己服之，血脈流通，精神健旺，是丸功能補血，益氣，強身，誠為補血之聖藥也。凡患此症者，服之無不立見奇效。此藥之功力實非他藥所能及也。現已運到星洲各埠，歡迎各界人士前來購買。



大補丸之功用，能治一切虛弱之症。凡患此症者，服之無不立見奇效。此藥之功力實非他藥所能及也。現已運到星洲各埠，歡迎各界人士前來購買。

木蘭散技稿

●評戲批評之論戰

(二) 馬慶祥

## （二）創作家與批評家

又要批評的紛歧在最近文壇上變成爲一種風尚；而結果則復不能有正確的答案的。評者既執一己之偏見；自然是一大半障；而缺乏偉大的批評家；也不能不爲爲一個大原因：倒作爲批評本是絕不相稱的：所謂工作，一件文藝作品的產生，是起作者心裏的無量幾心理的底蘊湧出來的東西；再經了想像作用；成爲或一個心像；而又經過感覺和理智的構成作用；具了象徵的外形而表現的。伊年藝術上的價值自有戴（美）（普）三條件來評衡：至於外界的批評——無論是社會的或是倫理的——在着創作的時候，儘可以置之不問；批評家却不能這樣；他的學識應當比作者更廣博；在鑒賞時，應具有創作的精神；在批評時，更應以精確的，原理解細密的分析；

（因不喪齋主）

個個人說：「上古是儲得棹的，應當頸錫的，個個人說：下野是倒下西煤；多麼的難受；我大不爲然；大大的反對此說。」並非衆辭獨醉，並非俺有意的多事；我道還衆辭獨醒啊！不信，且聽我說來：餓了肚子去上台，不知磨了多少牛勁；才謀得一席地；巧兒暴富見錢怎不眼開；那管良心二字；薄天行將去；挖之，搜之；紀之，獲之，吮之，吸之；撈之，拿之。胸中自有成竹。那知一個青天霹靂；震天撼地，動地來。這許多千；頭不得風雨爭榮；地乾要裂，不得開島以望。按古地圖：熬我推

●梅樹芳綁案之水落石出

### ▲陳永年談話

余一覽便永年：即將該圖面曉通變之形式：一  
之：詢其是否欲北人：彼客稱似係彼所曾識之劉某  
：余以與在橫島拜兩風經所調查者一致：不覺合手  
稱慶：於是開始向彼作種種之問答：問者當得顧客  
若徐永年）

問君何以識劉某：

答：余與劉某每可謂相識之交際：緣法租界中街之育  
民林酒店對面：有一團體俱樂部：余一日曾於此俱樂部  
中：與劉某作博徒之戲：

問：示以由獲圖袋中所發見之名稱：此為趙興劉某  
交換之名稱乎：

# 女學生自殺慘史

(精進)

月，還鄉數日，甯陽事次，遇舊雨陳君，彼此談別後情形，他便告我以你們的鄉間近發生一

談話事：談話的主要人物：却又是一個出神哲學的  
近才四的女學生：令我聽了之驚：一、直現在這不曉  
把那事釋然於懷：兼着病兼微懶的時光：把所聞於  
君者紀之如下：

死在檀女士：係一個富紳的女友；從多前在廣州入校讀書；追到同僑畢業；更到東瀛留學；今夏由三島歸鄉；還住不上十天，便在家服毒自戕；尋其自殺之故：却由於失意情傷。女士父姓孫名以孝，年六十歲，實業術擅；遺產至三十萬金。志趨醇樸；娶於本；育男女各一；皆復業遺孀。僅生死者一人。旋亦物故；死者生前體弱；頗得父歡。南人說：便送來廣州入學；至十八歲；舉處境甚高綽綽有餘；但伊的求學遠懷中滿足；更報外國來學；當他的父與他不滿意時；而且就想替伊擇婿。經伊堅決的要求和反對；結果便由得伊重復這去東瀛；死者平時溫和謹慎；任何人遇著伊；也不敢動甚麼妄念；不知怎的：伊在廣州的時候；却惹了一個姓丁的大學生；丁姓的為人究竟怎樣；雖不可知；但伊乎認定他是一個沒有妻的人；——這是在後可以証出來約；因為伊要到日本留學；而他也就跟著一起去。這樣看來：他們倆關係之密切，也是不可可知；留東的同鄉和同學們：八人也把他倆看為好一對未結夫婦了；蓋因伊要返鄉省親；他也伴著同回；隨後他便到了香港；便住在某店裏等待伊去了又來；直到日本去；那晚得伊一人回鄉之後；竟搞出一場自殺的慘劇呢；當伊回到故鄉之初；伊的父親正在病得很重；見伊回來；歡喜得連病也減輕了一半了；可是同母的兄長和嫂嫂，平時本也沒甚愛之情；蓋因更厭冷毒的神態；令伊心裏苦痛得分。

**報告基調**

(弄心)

一、吳士 子教人多矣；人死亦宜；雖然：人爲子殺：殘酷過ぎ；子之死乃安然而瞑目：子亦可以自傲矣！

二、饑饉者 若食量至洪：今人君士體腹中：其有（過腹門而大嚼：雖不得肉亦自快意之態乎）

三、乞丐 汝將死矣：獨度棺材：曠庫者爲爲如何

●精衛聞誌

張 誠

九：貪夫 獨孔為汝鑽弊矣：尖銳汝鑽也。  
十：著作家 君可自安：日前某小報有君之大作刊  
出：君又可大風頭矣。

●星洲海旁晚眺

〔才天〕

所謂就是神話時代的說話，恐有點靠不住；東海是甚麼所在呢？是不是日本的東瀛呢？西山是甚麼所存呢？是不是北京的翠華山呢？書圖有問，未從考証；筆者未便杜撰；但是精衛這個怪東西，是由一位女娃的化身；這一說，似乎還有片面的真處：不曉得爲全是戰國時的，的確證；何以呢？吾人試睇周服孫子，看一看現時朝鮮大江南北那個狀似婦人衣服珠子，看一看現時朝鮮大江南北那個狀似婦人衣服珠子的精衛；牠的姿勢態度，是不是，仿那位：（魯王若蘭）張寶貴鬼兒崇錄：（守如虞女：出如幽鬼）幹郡千呼萬喚她出來：抱拍琵琶半邊面：（約生活呢：

●星洲樂園夜市

前人

千、燈火熒熒、夜疑盡然、東軒西陌、硯石淺灘、  
彼地勢之高下、築樓閣而蔽面、拱榭參差、無有  
鮮新、碧波可醉月、南京可埋骨、浩氣遠聞、鐘  
粟院海喧聞、遊人似醉、持鞭摩肩、各盡其適、  
夕流過、許是風塵囂土、點綴星洲別一天、

圖書

(3) 原稿

什年漢跡在天邊；獨守青氈興廢事；抱有騷懷消遣  
壘。陳志樹吾家；頻聞笳鼓推征馬；屢聽橫  
曉曉；百結心懷難自解；倚窗顧影不勝嗟；





注意！

注意！

注意！

注意！

注意！

注意！

注意！

注意！

注意！

注意！

注意！

注意！

注意！

注意！

注意！

注意！

注意！

注意！

注意！

THE HAPPY VALLEY LIMITED.

THE HAPPY VALLEY LIMITED.

THE HAPPY VALLEY LIMITED.

THE HAPPY VALLEY LIMITED.

THE HAPPY VALLEY LIMITED.

THE HAPPY VALLEY LIMITED.

THE HAPPY VALLEY LIMITED.

THE HAPPY VALLEY LIMITED.

THE HAPPY VALLEY LIMITED.

THE HAPPY VALLEY LIMITED.

THE HAPPY VALLEY LIMITED.

THE HAPPY VALLEY LIMITED.

THE HAPPY VALLEY LIMITED.

THE HAPPY VALLEY LIMITED.

THE HAPPY VALLEY LIMITED.

THE HAPPY VALLEY LIMITED.

THE HAPPY VALLEY LIMITED.

THE HAPPY VALLEY LIMITED.

THE HAPPY VALLEY LIMITED.

THE HAPPY VALLEY LIMITED.

THE HAPPY VALLEY LIMITED.

THE HAPPY VALLEY LIMITED.

THE HAPPY VALLEY LIMITED.

THE HAPPY VALLEY LIMITED.

THE HAPPY VALLEY LIMITED.

THE HAPPY VALLEY LIMITED.

THE HAPPY VALLEY LIMITED.

THE HAPPY VALLEY LIMITED.

THE HAPPY VALLEY LIMITED.

THE HAPPY VALLEY LIMITED.

THE HAPPY VALLEY LIMITED.

THE HAPPY VALLEY LIMITED.

THE HAPPY VALLEY LIMITED.

THE HAPPY VALLEY LIMITED.

THE HAPPY VALLEY LIMITED.

THE HAPPY VALLEY LIMITED.

THE HAPPY VALLEY LIMITED.

THE HAPPY VALLEY LIMITED.

THE HAPPY VALLEY LIMITED.

THE HAPPY VALLEY LIMITED.

THE HAPPY VALLEY LIMITED.

# 工商週刊

第一百二十三期 第一版

南洋工商補習學校出版

每星期一出版一次

本期編輯主任童子達

## 第一版目錄

主編 童子達  
編輯 童子達  
發行 童子達  
印刷 童子達

## 組織農業合作社之提議

(童子達)

今日南洋群島中之農業，我華僑亦佔有相當之位置。然一切農業，皆在小數有資本者之手。多數農民，皆受其壓迫。故欲救濟農民，必先組織農業合作社。此合作社之組織，其目的在使農民能共同經營，共同利益。其組織之方法，則由各農民共同出資，共同經營。其利益之分配，則按各農民之出資比例而定。此合作社之組織，其目的在使農民能共同經營，共同利益。其組織之方法，則由各農民共同出資，共同經營。其利益之分配，則按各農民之出資比例而定。

## 樹膠限制後之情形

(童子達)

樹膠限制後之情形，其影響甚大。農民之收入，將大受影響。故農民應注意此項限制之影響，並尋求救濟之方法。此項限制之影響，其影響甚大。農民之收入，將大受影響。故農民應注意此項限制之影響，並尋求救濟之方法。

## 新加坡各業之調查

(童子達)

新加坡各業之調查，其結果如下：(一) 農業：農民之收入，將大受影響。(二) 商業：商業之發展，將大受影響。(三) 工業：工業之發展，將大受影響。

## 銀行學問答 (二)

(童子達)

銀行學問答 (二) 之內容如下：(一) 銀行之定義：銀行為經營貨幣之機構。(二) 銀行之種類：銀行可分為中央銀行、商業銀行、儲蓄銀行等。(三) 銀行之功能：銀行可為社會提供資金，並促進經濟之發展。

## 週間經濟

(童子達)

週間經濟之內容如下：(一) 農業：農民之收入，將大受影響。(二) 商業：商業之發展，將大受影響。(三) 工業：工業之發展，將大受影響。(四) 金融：金融市場之動向，將大受影響。

# RUBBER SHARES THE STRAITS BROKERING CO.

24, The Arcade

號四廿樓結亞 司公業營洲星

告報情行份股膠樹日七月一十

Name of Estate	原價 元角占	現價 元角占	賣主價目 元角占	買主價目 元角占	Name of Estate	原價 元角占	現價 元角占	賣主價目 元角占	買主價目 元角占
Allamby	—	—	二八五	二八	Kodah	—	—	四二五	四二五
Alor Gajah	—	—	二四五	二三五	Kampar	—	—	七六	七六
Amalgamated Malay	—	—	四二五	四一五	Kluang	—	—	七七五	七七五
Ayer Hitam	—	—	四一	三九五	Kuala Sidim	—	—	三八五	三八五
Ayer Kuning	—	—	八二	七七	Kundong	—	—	四二五	四二五
Ayer Melok	—	—	二四	二三五	Lunas	—	—	三二	三二
Ayer Panas	—	—	一零五	—	Malacca Pinda	—	—	二二五	二二五
Bagan River	—	—	—	—	Malakoff	—	—	四七五	四七五
Balai	—	—	四二五	四	Mandai Takung	—	—	七五	七五
Balgewale	—	—	三三五	三三五	Mayfield	—	—	—	—
Bassett	—	—	三三二	一二七	Malville	—	—	—	—
Batu Lintang	—	—	一五	一三五	Mentakaba	—	—	—	—
Bedford	—	—	九五	八五	New Benda	—	—	—	—
Brogas	—	—	一五七	一五二	New Serendah	—	—	—	—
Brunei United	—	—	六二五	六	Nyalas	—	—	—	—
Bukit Jelatong	—	—	一零五	一	Pajam	—	—	—	—
Bukit K. B.	—	—	七五	六五	Parit Perak	—	—	—	—
Bukit Katil	—	—	九五	九	Perak River Valley	—	—	—	—
Bukit Kepong	—	—	二二五	二	Punggur	—	—	—	—
Bukit Timah	—	—	一六	一五九	Rodella	—	—	—	—
Changkat Serdang	—	—	八一	七九	Sandycroft	—	—	—	—
Colonsburgh	—	—	三九	三六	Sungei Bagan	—	—	—	—
Connemara	—	—	二二	二二七	Sungei Takang	—	—	—	—
Devon	—	—	—	—	Tambalein	—	—	—	—
Glensely	—	—	二八五	二七七	Tapah	—	—	—	—
Hamilton	—	—	三二	三	Tekak Anson	—	—	—	—
Haytor	—	—	—	—	Temerloh	—	—	—	—
Indragiri	—	—	—	—	Tralagar	—	—	—	—
Jaram Kuantan	—	—	—	—	Ulu, Bonta	—	—	—	—
Jimah	—	—	—	—	United Malacca	—	—	—	—
Kamassam	—	—	—	—	Ulu Pandan	—	—	—	—
Katoyang Baka	—	—	—	—	Ulu Simpan	—	—	—	—

## ◁ 告廣灰毛紅之佳最 ▷



此最優之波蘭標紅毛灰上有一人與獅為記實市上所  
售最佳紅毛灰之一面其價格則特較廉為來半島各地

之各種承包工程  
家莫不樂於購用  
且莫不同聲讚許  
諸君惠顧請向  
本代理人接洽可  
也

Sole Agents:

ADAMSON GILFILLAN & CO., LTD.

[Incorporated in England]

Singapore, Penang, Malacca, Kuala Lumpur.

若用利理巴林  
氏醬汁即舊着  
亦能得新味  
一試之  
一九二七年六月  
月十四日

### LEA & PERRINS' SAUCE

正紅頭標馬賽酒乃最上等之原  
料製成由來如常飲之能延年益壽  
此酒誠人及兒童最宜之飲料因其  
能補血而健身體也  
一九二七年五月三號



也此酒士理有限公司  
新加坡

SOLE AGENTS

H. WOLSKEL & COMPANY, LIMITED  
SINGAPORE.

維士醫肺聖藥



肺為一身之命脈之原呼吸出入之五臟賴以成感胃山嵐之瘴氣寒暑不正之邪風則現症繁多咳嗽痰喘此而延日久不治愈為老疾日深不能停廢於是氣不下行肺金日敗且變為癆損肺癰肺痿吐血痰全面色青黃陰虛潮熱馬病霍亂其症若狀也蓋肺病能由脾腫損壞而生此病者打精盜竊與肺臟性質相宜已傷者服此藥立即便愈不傷者服此藥永不得損肺病中要藥最貴也

香港德輔道中

香港大馬路 德打六元

香港德輔道中 開德堂



# 扯旗放砲聲名雙桃煙



金  
銀  
銅  
鐵  
鉛  
錫  
鋅  
鎳  
鈷  
鎘  
鉍  
汞  
鋁  
鎂  
鈣  
鈉  
鉀  
銨  
銻  
鉛  
錫  
鋅  
鎳  
鈷  
鎘  
鉍  
汞  
鋁  
鎂  
鈣  
鈉  
鉀  
銨  
銻

◎實各計新一覽表

大勝上轉油

大  
勝  
上  
轉  
油  
一  
覽  
表

此藥丸創於一千八百十四年為世界上最靈效之白濁藥也無論五淋白濁尿管腫痛尿三點等內立見功效特服兩天定能痊癒倘無效者有贈斯藥者愈肯購服南洋總代理星洲會豐號美豐代店

中華民國十六年十一月八號

[illegible]

◎貨各行情一覽表	
物身油板	九十三元
上庄品板	五十六元
又中	一十二元
身板上	一十九元二
又石	一十一元八
白鐵	二十二元
本坡最優上	六十五元
又重行	三十六元五
白上	三十六元五
島上	一十二元
一號切干	十一元八
二號切干	十一元五
三號切干	十元
曬乾切上	五元六二五
又上	五元
黃粉上	四元八
又中	四元六
草開乳黃粉上	四元七
中級	七元五
細	九元
粉玉	七元七五
納普蘭飯	十元
一號甘香肉粉	一十五元
二號甘香	一十五元五
三號甘香	十元元五
香甘香土庫粉	十三元
香二號蘭花糖每担	六元九
二十六號蘭花糖每担	七元一
蘭十號蘭花糖每担	七元五
本坡和豐油	十九元五
又十五斤	二十一元

[illegible]

勸募籌款建校宣言

竊以教育為國人所共知學校為育人才之...

名譽會長芳名

石叻 吳勝鵬 葉興隆 葉嘉庚 葉克...

發起人

曾金 葉錦庭 簡美 黃漢 伍杏...

贊成人本埠各界全體職員

正會長 陳瑞 副會長 陳瑞 財政 李...

海外介紹勸捐

▲各埠熱心教育諸君贊助本校...

三百元十寸相掛... 一百元十寸相掛... 五十元十寸相掛...

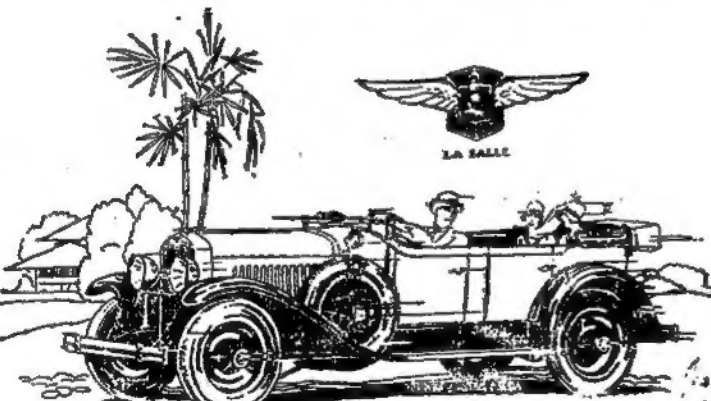
召集股東大會

通啟者本公司謹訂陽曆十一月十九日下午三點鐘在...

拍賣廣告

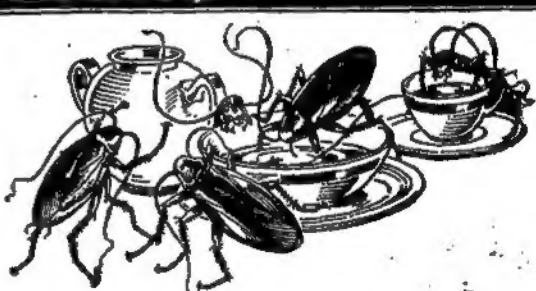
啟者本公司訂於一九二七年十一月二十二日下午二時...

LA SALLE



然那勝摩 托出品 拉薩汽車...

Sole Agents for Malaya: BORNEO MOTORS, LTD.



油絲污及諸君食物 油絲污及諸君食物...







▲倫敦 本日倫敦膠價爲一先令五便士半



